

**Hindistan Hükümeti**

**Maliye Bakanlığı**

**Narkotik Bürosu**

**Tarih: 25 Haziran 2019**

**RESMİ TEBLİĞ No: PS-9.2019**

Türkiye'den haşhaş tohumu ithal edilmesi için satış sözleşmesinin tescili için gerekli talimatlar, Yeni Delhi Maliye Bakanlığı Gelir İdaresi Daire Başkanlığı tarafından, 25 Haziran 2019 tarihli 12019/06:2017-NC-I numaralı mektupla bildirilmiştir. Bu talimatlar, söz konusu resmi tebliğde yer almaktadır.

(2) Türkiye'den haşhaş tohumu ithal etmek üzere satış sözleşmesi tescil ettirmek isteyen kişiler, bu talimatın 'A' ekinde sunulan formu, 'B' ekinde sıralanan belgelerle birlikte doldurarak Narkotik Müdürlüğü'ne başvurmalıdır.

(3) Satış sözleşmesinin başvurusunun Narkotik Müdürlüğü tarafından sadece bir defaya mahsus olmak üzere, bu tebliğin II. Paragrafında belirtilen zorunluluk dahilinde Toprak Mahsulleri Ofisi (TMO)'ne kaydı yapılmış olması durumunda onaylanır.

(4) Narkotik Müdürlüğü tarafından yapılan satış sözleşmesi tescili sadece Türkiye'den 31 Temmuz 2019 tarihinde ya da öncesinde yapılacak olan yüklemeler (Paragraf II(ii)(c)) için geçerlidir. Buna göre, Haziran/Temmuz 2019 aylarında yapılan tüm satış sözleşmesi tescilleri 1 Ağustos 2019 tarihinden itibaren geçersizdir.

(5) Başvuru yapanların, başvurularını e-mail olarak [supdt-pseeds@cbn.nic.in](mailto:supdt-pseeds@cbn.nic.in) adresine göndermesi gereklidir. Ancak, satış sözleşmesi tescili, ancak Ek B'de belirtilen belgelerin basılı kopyalarının ulaşmasından sonra tamamlanır. Son işlem tarihi nedeniyle, belirtilen email adresine gönderilen başvuruların yükleme tarihi göz önünde bulundurulacaktır.

**Hindistan Hükümeti**  
**Maliye Bakanlığı**  
**Gelir İdaresi Daire Başkanlığı**

**Room No. 267-B, North Block**  
**New Delhi, 25 Haziran 2019**

**Alıcı:**

**Sh. Rajesh Puri**

**Narkotik Komiseri**

**Narkotik Merkez Bürosu**

**19th, The Mall, Morar, Gwaiior (MP)-474006**

**Konu: Türkiye'den Haşhaş Tohumu İthalı**

İlgili makama,

25.06.2019 tarihli, Türkiye'den haşhaş tohumu ithaline dair satış sözleşmesi tescili için gerekli talimatları bu bakanlık altında gerekli işlemlerin yapılması için gönderme talimatı aldım.

Saygılarımla,

(T K Satpathy)

Hindistan Hükümeti Müsteşarı

Tel: 23095415

## **Türkiye'den Haşhaş Tohumu İthalatı için Satış Sözleşmesi Tesciline Dair Talimatlar (25.06.2019)**

### **I. Ülke Üst-Sınırının Belirlenmesi**

Türkiye'den haşhaş tohumu ithali amacıyla ülkenin üst-sınırının belirlenmesi, Narkotik Bürosu, Dış Ticaret Genel Müdürlüğü'nden bir temsilci ve Gelir İdaresi Başkanlığı'ndan bir temsilciden oluşan komitenin yapacağı öneriye dayanarak Gelir İdaresi Başkanlığı tarafından onaylanacaktır. Üst-sınır, Toprak Mahsulleri Ofisi veya Hindistan Türk Büyükelçiliği tarafından belirtilen haşhaş tohumu stok ve üretimine dayanarak belirlenecektir.

### **II. SATIŞ SÖZLEŞMESİNİN TESCİLİ İÇİN BAŞVURU**

- (i) Türkiye'deki ihraç eden şirket, satış sözleşmelerini TMO'ya tescil ettirmelidir. Sözleşmenin kaydı TMO'ya yaptırılınca, Hindistan'daki ithalatçı, Narkotik Müdürlüğü tarafından belirtilen başvuru formunu doldurarak sözleşmenin kaydı için Narkotik Müdürlüğü'ne başvurmalıdır. Gerekli olduğu takdirde, Narkotik Müdürlüğü orijinal belgelerin sunulmasını zorunlu kılabilir.
- (ii) Narkotik Bürosu , ithalatçı aşağıdaki koşulları yerine getirdiği takdirde satış sözleşmesi kaydını yapmalıdır:
  - a- İthalatçı, B ekinde belirtilen belgelerle birlikte A ekinde belirtilen formatta satış sözleşmesi kayıt başvuru formunu göndermelidir.
  - b- İthalatçı firmanın varlığı teyit edilmelidir. Bu teyit, başvuruyla birlikte sunulan belgelere göre Narkotik Bürosu tarafından yapılabilir. Ancak, ithalatçı, son üç mali yıl içerisinde haşhaş tohumu satış sözleşmesi kaydı yaptırmamışsa, ithalatçının varlığı fiziksel teyit ile gerçekleştirilmelidir.
  - c- Her başvuru için, başvuru yapılan miktar veya 25 konteyner (450 MT) -ürün senesi içerisinde hangi miktar daha azsa- izni verilir. Ancak, belli ürün senelerinde (1 Temmuz – 30 Haziran arası) her başvuru sahibine, o yılın 1 Temmuz ile sonraki yılın 31 Mart'ına kadar en fazla altı başvuru hakkı tanınır. Ancak, 2018-19 ürün yılı için, 15 Temmuz 2019 tarihinde veya sonrasında hiçbir başvuru onaylanmaz ve tüm satış sözleşme kayıtları Türkiye'den yükleme için 31 Temmuz 2019'a kadar geçerlidir.
- (iii) Narkotik Bürosu, sadece belirtilen miktar limiti (ülke üst-sınır) dahilinde ve belirli ürün yılı için (I. Paragraf) satış sözleşmelerinin kaydını yapar.

### **III. PROSEDÜR**

- (i) Türkiye'den haşhaş tohumu ithaline dair başvuru Narkotik Bürosuna ulaştığında, Narkotik Büro, sözleşmenin TMO tarafından sağlanan online sistem aracılığıyla TMO'ya kaydını teyit etmelidir.

- (ii) Eđer sözleşme TMO'da kayıtlıysa, Narkotik Bürosu, II. Paragrafta belirtilen koşulun yerine getirilmesi durumunda geçici tescil verecektir. Bu geçici tescil, ithalatçıya gönderilecektir ve TMO tarafından sağlanan online sistemde gerekli güncellemeler yapılacaktır.
- (iii) Başvuruyu yapan ithalatçı, geçici tescili aldığıında, Türk ihracatçısı adına dönüşümsüz akreditif açmak veya geçici tescilinde kayıtlı olarak izin verilen miktara dair total sözleşme miktarının en az %20'sini ön ödeme olarak yapmalıdır.

Açıklama: Bu madde için sözleşme miktarı, geçici tescilinde izin verilen ithal edilecek miktarla orantılı olarak hesaplanacak ve sözleşmede belirtilen miktardan az olacaktır.

- (iv) Başvuru sahibi ithalatçı, bankasından avans ödeme/dönüşümsüz akreditif açtığına dair kanıt ile birlikte, geçici tescilinin düzenlenmesinden itibaren 21 gün içerisinde Narkotik Bürosuna tekrar başvurabilir. Ödeme/dönüşümsüz akreditif teyidinin alındığına dair kanıtla 10 gün içerisinde Narkotik Bürosu, Türkiye'den haşhaş tohumunun ithalatı için ithalatçının kaydını yapmalı ve online sistemi güncellemelidir. Eđer ödeme/dönüşümsüz akreditif teyidi Narkotik Bürosuna geçici tescilinden itibaren 21 gün içerisinde ulaştırılmazsa, geçici tescil iptal edilir ve başvuru reddedilmiş kabul edilir.
- (v) Başvuruyu yapan ithalatçı, akreditif kredi açmak ya da avans ödeme yapma seçeneklerine sahiptir ve II. Paragrafta belirtilen başvuru formuyla birlikte ödeme veya akreditif teyidini Narkotik Bürosuna göndermek zorundadır. Bu durumda, satış sözleşme tescili, geçici tescil olmadan direkt olarak ithalatçıya düzenlenir.

#### **IV. GEÇERLİLİK**

- i. Haşhaş tohumu ithalatı için başvuru, II. Paragraf (a)'ta belirtildiği gibi ürün yılının 31 Mart veya öncesinde, mevcut 2018-19 ürün yılı dışında- yapılabilir. Ürün yılının 1 Nisan – 30 Haziran arasında -2018-19 ürün yılı haricinde- hiçbir başvuru onaylanmaz.
- ii. Tüm satış sözleşme tescilleri, belli ürün yılı için Narkotik Büro tarafından yapılır ve 1 Temmuz'da geçersiz olur. Buna göre, satış sözleşme tescili, o ürün yılının 30 Haziran tarihine kadar yapılan yüklemeler için geçerlidir.

#### **V. TESCİL EDİLEN MİKTARIN TESLİMİ**

Başvuru sahibi, satış sözleşmesi tescilinden sonra yazılı olarak, tescil edilen miktarın bir kısmını veya tamamını teslim edebilir. Bu durumda, tescilin düzenlenmesinden sonra 30 gün içerisinde Narkotik Bürosunun eline ulaşması gerekir.

#### **VI. YERİNE GETİRMEME CEZASI**

- (i) Eđer ithalatçı, ithalat için tescil edilen miktarın en az %50'sini ithal edemezse, sonraki iki ürün yılı boyunca satış sözleşmesi tescilinden men edilmelidir.
- (ii) Geçici tescil düzenlenen başvuru sahibi (paragraf III(ii)), avans ödeme/dönüşümsüz akreditif açma teyidini sunmadığı takdirde, o ürün yılı boyunca satış sözleşmesi tescili için başvuru yapmaktan men edilmelidir.
- (iii) Geçici tescil düzenlenen başvuru sahibi, peş peşe iki ürün yılı içerisinde avans ödeme/dönüşümsüz akreditif açma teyidini sunmadığı takdirde, sonraki iki yıl boyunca satış sözleşmesi tescil başvurusu yapmaktan men edilmelidir.

EK-A

**TÜRKİYE'DEN HAŞHAŞ TOHUMU İTHALATI İÇİN TESCİL BAŞVURU FORMU**

<b>(a) İTHALATÇI BİLGİLERİ</b>	
1. İthalatçı isim ve adresi (telefon, faks ve email adresi ile birlikte)	2.Tüzük: (Mülk sahibi, Özel limited şirket ortaklığı/limited şirket vb.)
3.Mülk sahibi, ortak veya direktör ismi	4.Mal ve hizmet vergisi kayıt numarası ile düzenleyen kurumun adı & adresi
5.PAN kart numarası	6.IEC kod numarası ve tarihi
<b>B) İHRACATÇI BİLGİLERİ</b>	
İhracatçı adı ve adresi (telefon ve faks numarası ile birlikte)	
<b>C) SATIŞ SÖZLEŞMESİ BİLGİLERİ</b>	
1.Sözleşme numarası ve tarihi (tescil edilecek ve miktar)	2.İthal edilecek haşhaş tohumu miktarı
<b>D) (1) İthal eden ülkeye giriş limanı</b>	<b>D(2) İhraç eden ülkeden çıkış limanı</b>
<b>E) Son üç sene içerisinde Türkiye'den ithal edilen haşhaş tohumlarının detayları (işlem geçmişi yoksa belirtin)</b>	
Mali Yıl (*) – İthalat için tescil edilen miktar-	Tescil No & Tarihi – İthal edilen Miktar
2016-17	
2017-18	
2018*19	
Başvuru Sahibi Taahhüttü: Yukarıda verdiğim/verdiğimiz bilgilerin doğru olduğunu beyan ederim. Herhangi bir durumda, bilgilerin doğru olmadığı görülürse, yürürlükteki kanunlar dahilinde hakkımda işlem yapılabilir.	
<b>İmza:</b> <b>İsim:</b> <b>Şirketteki Konumu:</b> <b>Şirket:</b> <b>Tarih:</b>	Şirket Müdürü

(\*) Tescil tarihi yılını belirtin.

Not: Daha hızlı iletişim için lütfen bir e-mail adresi belirtin.

EK B

**GEREKLİ BELGE LİSTESİ**

- (i) Belirtilen formatta başvuru formu (ekli): Başvurunun mülk sahibi ya da ortaklık durumunda ortaklardan biri tarafından imzalanması gerekmektedir. Şirket durumunda, başvuru genel

müdür ya da yönetim kurulu tarafından yetki verilmiş bir kişi tarafından imzalanmalıdır (Bu durumda, Yönetim Kurulu kararının aslı ya da noter tasdikli kopyası sunulmalıdır.)

- (ii) İthalatçı ve ihracatçı tarafından usulüne uygun imzalanmış satış sözleşmesinin aslı.
- (iii) PAN kartın tasdikli sureti.
- (iv) Mal ve Hizmet Vergisi Kaydının tasdikli sureti.
- (v) Dış Ticaret Müdürlüğü tarafından düzenlenen İthalat İhracat Kodunun tasdikli sureti.
- (vi) Ödeme Memuru, Narkotik Merkez Müdürlüğü, Gwalior adına banka çeki şeklinde 20 Rs./- ton işlem ücreti.
- (vii) 2017-18 ve 2018-19 yılına ait tescilli sözleşmeler dahilinde Türkiye'den beyaz ve sarı haşhaş tohumu ithalatı için -henüz başvuru yapılmadıysa- fatura, menşei sertifikası, gümrük beyannamesi, manifesto vb. gibi ithalatla ilgili belgelerin suretleri.